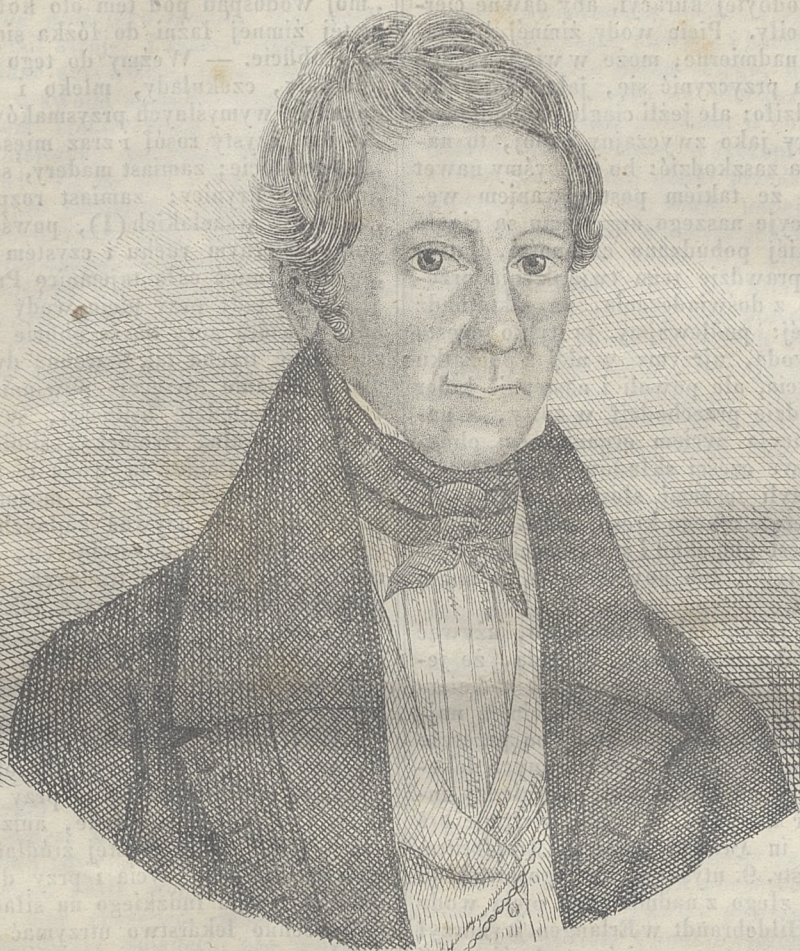


# Przyjaciel Ludu.

ROK SIÓDMY.

No. 6.

Leszno,  
dnia 8. Sierpnia 1840.



Wincenty Prisztz. (\*)

## Kąpiele w Iwoniezu.

(Wyciąg z fizyczno-chemicznego rozbioru tychże źródeł, uskutecznił przez Teodora Torosiewicza.)

(Dokończenie.)

Na zakończenie wspomnę tu jeszcze o przyzwyczajeniu dyjecie, gdyż zachowanie jej jest jednym z istotnych warunków kuracyi wodą mineralną iwonią.

(\*) Na pochyłości góry, miano Starego Ojca (Altwater) noszącej, w obliczu śnieżystego wierzchołka Sudetów, pamiętającego lepsze czasy i przypominającego czerstwiejszych ludzi, urodził się mąż, którego imię po wszech się stronach Europy rozlega, i którego sławę wdzięczność pokrzepionej ludzkości głosi. Mężem tym

Ów Prisztz, którego imię w równi z Morisonem rozebrzmiało po całym świecie, którego

jest Wincenty Prisztz, pojął swe ciało od dzieciństwa czystymi żywiołami a ducha czystymi myślami. Młodzieńcem będąc, wyprowadził się z zapalenia płuc i uleczył z złamania żeber sposobami, których skutek jest śmiercią wedle nauk zgrybiałej sztuki lekarskiej. Jestto geniusz lekarski, przed niedawnym czasem znany tylko jako skromny wieśniak osiadły na górze Gräfenberg.

Prisztz nie jest pierwszym lekarzem wodnym, co do czasu, ale co do talentu, i pierwszym, co wleczniał wodą niezmiernie szczęśliwy, sławę ma dziś w całej Europie. Jest on figurą historyczną z dwóch przyczyn: naprzód, jako geniusz pierwszego rzędu, a potem, że najjaśniejsza gwiazda szczęścia nad głową się jego błyszczy.



ogólném lekarstwem jest czysta zimna woda źródłana, — on mówię zajmuje się pacjentami troskliwie wtedy, gdy piją i kąpią się, ale nierównie więcej zwraca uwagi na to, aby nikt z pacjentów własnej nie miał kuchni, lecz tych tylko używał potraw, które mu on bez względu na przyzwyczajenie i stan ciała przepisuje. Takięj dyjety każe się Prsnitz trzymać długi jeszcze czas po odbytej kuracyi, aby dawne cierpienia nie wróciły. Picie wody zimnej źródłanej, choćby i nadmierne, może w wielu razach do uzdrowienia przyczynić się, jako doświadczenie potwierdziło; ale jeśli ciągle pić będziemy wodę bez miary jako zwyczajny napój, to narreszcie musi ona zaszkodzić: bo gdybyśmy nawet i to pominęli, że takiem postępowaniem wewnętrzne funkcje naszego organizmu są ciągle do zbyt wielkiej pobudzonej czynności, łatwo się jeszcze o prawdziwe tego twierdzenia przekonac możemy z doświadczenia, na jakiejś bądź roślinie ziemnej: podlewajmy ją tylko często i zbyt wodą, ujrzymy w niej z początku więcej niby życia, ale powoli i następnie kolor jej zielony będzie przechodził w żółty, a narreszcie substancja życiem organicznem obdarzona, odda swe części składowe naturze nieorganicznej, czyli inszem słowy, roślina nie doszedłszy przeznaczonego kresu, ginie. — Taka sama sprawa jest poniekąd i z organizmem ludzkim; prędsza tylko lub powolniejsza w miarę indywidualności.

Nie inaczej tedy, jak warunkowo, używać można wody jako lekarstwa. Prawda, że jeneralny chirurg Thedon utrzymuje: iż nadmiernemu codziennemu picciu wody świeżej winien najwięcej osiągnięcie późnego wieku (bo przeszło 80 lat), ale zato też wielu praktycznych lekarzy, użalało się na złe skutki: — między innymi sam autor dzieła: „Die Wunderkräfte des kalten Wassers in Heilung schwerer Krankheiten, Arnstadt;“ na str. 9. utyskuje, że jego przykład zrzucił wiele złego z nadmiernego picia wody zimnej. I dr. Hildebrandt w Erlangen wynurzył żal z powodu rozprawy „o picciu wody zimnej,“ umieszczonej w Tygodniku brunszwickim; rozprawa ta bowiem nie dobrze od powszechności wyrozumiana, daleko więcej zrzuciła złego, aniżeli dobrego. Doniesienie pisma „Anzeiger“ w nrze 343, iż pewien chory po pozbyciu się migreny, za pomocą oblewania ciała wodą zimną, dostał po jakimś czasie czarnęj katarakty, powinniśmy nie jednego, który się uleczonym być sądzi, uważniejszym na własne zdrowie uczynić.

Aby ile możliwości najwięcej podać rys metody leczenia wodą zimną źródłaną, i dyjety w tym razie potrzebnej, pozwałam sobie przytoczyć tu własne słowa człowieka prostego z naturalnym tylko rozsądkiem, którego pewien Galicyjanin, mąż pełen światła i znawca ludzi, poznał roku zeszłego w Reinwald pod Graefenbergiem, w osobie karczmarza:

„Już te góry,“ mówił on, „od lat sześciu „różnych witają wędrowców; dziwno nam tylko, „że za wodą ludzie tak daleko jadą. Ze woda „zdrowa, któż tego nie wie? że kąpiel zimna „krzepi ciało i czerstwość mu daje, któż nie- „doświadczył? Ja nie znam Prsnitz, choć o „dwie mil tylko od niego, ani w Graefenbergu „nie byłem; moja wanna w tym oto strumieniu, „mój wodospad pod tém oto kołem, — a kiedy „z tej zimnej łaźni do łóżka się położę, pocę „się obficie. — Weźmy do tego zamiast kawy, „herbaty, czekulady, mleko i kawał chleba; „zamiast wymyślnych przysmaków i francuzkich „sosów, czysty rosół i zraz mięsa w całej swo- „jej prostocie; zamiast madery, szampa, wodę „z żywej krynicy; zamiast rozpusty, hulek i „zbytków wszelakich (1), powściągnięte życie „przy miernym ruchu i czystym powietrzu, — „będziem mieć całą tajemnicę Prsnitz.“

Jeżeli tedy przy picciu wody czystej źródłanej, w którą góry nasze obficie nas zaopatrują, zachować trzeba tak staranną dyjetę, — jakże nieporównanie więcej powinniśmy dokładać w tym względzie usilności, w czasie kuracyi wodą mineralną iwoniczą, silnie na organizm działającą. Ponieważ woda ta należy do wód alkaaliczno-solnych, nie można w czasie leczenia się nią używać żadnych potraw kwaśnych, tłustych, odmajających, mocno korzennych i do strawienia trudnych. Cierpiącym na pęcherz, wzbronione są tak jak i przy wodzie adelaidzkiej, szparagi, pietruszka i selery. Zresztą lekarz potrafi w każdym razie najlepiej wskazać, czyli chory ma trzymać się więcej potraw roślinnych, czyli też mięsnych.

Wszystko to dokładnie zachowując, osiągnięcie się w zwyczaj wymienionych chorobach cel pożądanym, to jest zdrowie: a to przy picciu mniejszej ilości i w prędszym czasie, aniżeli za pomocą samej tylko wody czystej źródłanej, która przy naszym sposobie życia i przy dzisiejszej podupadłości rodu ludzkiego na siłach, nigdy jako powszechne lekarstwo utrzymać się nie będzie mogła.

## Życie Jędrzeja Sniadeckiego

przez

Michała Balińskiego.

(Ciąg dalszy.)

Wyznać potrzeba, że niktby z pisarzy pism peryodycznych nie umiał ze stanowiska lekarskiego właściwszego uczynić wyboru w przedmiotach wziętych do pisania, nad Sniadeckiego. Większa część jego artykułów popularnością swą zajmuje wszystkich, a dla jasnego i powabnego wykładu rzeczy, łatwo zastanawia

(1) Które niestety w naszych zakładach kąpielnych, często niweczą skutek wody uzdrowić mającej.



umysł i trafia do przekonania każdego. Postrzeżenia i rady, podane w tej ciekawej rozprawie, dowodzą, jak wielkiego doświadczenia nabył autor w zawodzie swoim, i jak sprawiedliwie zasłużył na szczerne imię lekarza filozofa. Niemniej ważnym pismem wielką biegłość jego w fizyce okazującym, są: *Postrzeżenia nader wielkiego gradu z przytępieniem niektórych uwag nad jego teorią*. Tu, podobnie jak w chemii swojej i teorii jestestw organicznych, widać oczywiście, jaką wagę Sniadecki nadawał w swoim sposobie widzenia rzeczy, fenomenom elektrycznym; jak przeczuł równie z terazniejszymi fizykami znaczenie ich w przyrodzeniu! Za co też i z tego względu na wielką chwałę zasługuje. Ostatnim płodem jego pióra w roku 1815. był: *List do rektora Dziennika wileńskiego, z powodu umieszczonego w nim wyjątku z dzieła pani Stüel Holstein o Niemcach: jak wiele nauka języków wpływa na rozwinięcie władz umysłowych w dzieciach*. Potężnie umiał on w tym piśmie zgromić, tak samo przesadzone zdanie pani Stüel, o zbawiennym wpływie nauki języków na rozwinięcie pojęcia dzieciennego, zublizowaniem umiejętnościom dokładnym, jak i niestósowne zamiary redakcyi do upowszechnienia tak fałszywych zdań po kraju. Logika i moc rozumowania jego zdaje się zwyciężać najzawziętszego przeciwnika w zdaniu, okazując jak dziwnie w każdym zdarzeniu umiał władać językiem, jak trafnie nakłaniał czytelnika do swego przekonania.

Po takich pracach naukowych znowu musiał na niejaki czas opuścić Sniadecki Dziennik, który dotąd tak gorliwie piórem swoim zasilął. Przez dwa lata następne wydosałowanie i ogłoszenie nowej edycyi *Początków chemii*, mocno zajęła umysł jego wzbogacony długim doświadczeniem i nowymi postrzeżeniami. Rząd nadał mu w roku 1816. stopień Radcy stanu, podwyższając tym sposobem znaczenie jego w hierarchii krajowej; Sniadecki zaś w następnym 1817. r. stanął sam o siłach swojej nauki i pracy o jeden jeszcze szczebel wyżej w świecie uczonym, przez ogłoszenie trzeciego wydania swojej chemii(1). Ta po trzykroć przetworzona i ulepszona książka elementarna, przedstawia naukę na tym stopniu ukształcenia, do jakiego ją przy niepospolitym talencie, przez wieloletnie tylko uprawianie jej, podnieść można było. Użycie łańcucha Volty do rozkładu ciał i liczne wynalazki za jego pomocą dokonane; teoria stósunków chemicznych pomiędzy 1807. i 1810. rokiem wniesiona przez Daltona, ściślej wpływu istot pomienistych na stan związków oznaczenie, weszły do składu niniejszego wydania. Upadek teorii Lavoisiera, której

uznanie chloryny za pierwiastek w roku 1809. i 1810. położyło koniec, musiał też wpłynąć na stan całej nauki. Wielką tę reformę przedstawił autor wydania trzeciego *Początków chemii* z zupełną szczerością, przez co dał na sobie przykład, że do tej lub owej teorii ślepo się nieprzywiązywał, lecz jedynego w nauce swój przewodnika, który nikogo nie zawiódł, to jest doświadczenia, ściśle się trzymał. W ogólności roztrząsając z uwagą i bezstronnie to piękne dzieło Jędrzeja Sniadeckiego, wyznać potrzeba, że *Początki chemii* są pierwszą książką oryginalną w języku polskim, o chemii traktującą. Ostatnie jej wydanie, w szczerpym obrębie dokładny obraz całej nauki przedstawiło. Wprowadzenie zatem do kraju umiejętności, przedtem nieznanej, lub w obcym języku dla niewielu, przystępnym, wykładanej, która tylu innym służy za fundament, i na której postęp przemysłu, najwięcej się dziś opiera, jest bezwątpienia jedną z najcenniejszych zasług uczonego i znamienitego męża, którego życie do wiadomości publicznej podajemy. Jeżeli rozwinięcie i zastosowanie nauki tej w kraju, nie odpowiedziało oczekiwaniu, wina tego na imię autora początków chemii nie spada. A jeśli ze wzrostem samej umiejętności, harmonijna i szczerliwa jego nomenklatura chemiczna, potrzebowałyby ulecz pewnej zmiany zdaniem niektórych uczonych(2), i to wszakże w niczem ubliżyć nie może sławie pierwotnych umysłów jej twórcy. Łatwiej jest następcom doskonalic dzieło, którego zasadę dzielna i umiejętna dłoń położyła! Mimo to jednak, że już tu i ówdzie odzywały się głosy wołające o pewne zmiany w języku chemicznym polskim; nikt przecie nie stanął dotąd na stopniu prawodawcy w tym zawodzie i palma pierwszeństwa przy Sniadeckim została.

Ale i w ten czas, kiedy Jędrzej Sniadecki trzecie wydanie swoich początków chemii ogłaszał, spór dość żwawy powstał między nim a hr. Aleksandrem Chodkiewiczem, który się również tej nauce poświęcał, o wprowadzenie odmian w nomenklaturze chemicznej. Sniadecki w przemowie do ostatniej edycyi swojego dzieła powstał, i słusznie, na różnych drobnych nowatorów, co szczególnie po pismach peryodycznych rozsiewali mnóstwo najniebezpieczliwiej sklepanych słów naukowych. Chodkiewicz wzięwszy także i do siebie tę wymówkę, pokazał się czułym na nią, i w rozprawie o słowniku che-

(1) U Zawadzkiego w Wilnie, 2 tomy in 8vo., roku 1816 — 1817.

(2) Ob. uczoną rozprawę profesora Zdzitowieckiego, umieszczoną w piśmie peryodycznym *Słowianin*, przez prof. Kitajewskiego wydawanem, tom II., rok 1830. w Warszawie, str. 321, pod tytułem: *Nomenklatura chemiczna*; również inne pismo tegoż profesora Zdzitowieckiego: *o puryzmie wyrazowym w chemii*, znajdujące się w Nr. 56. pisma dodatkowego do Gazety porannej r. 1839, w Lipcu. Nie do mnie należy sądzić, jak dalece słuszne jest w tej mierze zdanie pana Zdzitowieckiego.



micznym, na czele trzeciego tomu swojej chemii umieszczonej, starał się obszernie odeprzeć zarzuty. Z tego powodu Sniadecki widział się obowiązany do odpowiedzi Chodkiewiczowi, którą umieścił w Pamiętniku warszawskim (3) *w liście do rektora o tworzeniu nowych wyrazów naukowych, zwłaszcza w chemii*. Sprawa o to została wytoczona przed sąd publiczności, znającej chemią, i Sniadecki w mniemaniu jej zyskał przewagę nad spółzawodnikiem swoim, który za zasadę zmian w swojej nomenklaturze niebrał istoty rzeczy, ale raczej same brzmienia grammatyczne języka. Słowem, cóżkolwiek stanie się później z językiem u nas chemicznym, zawsze Sniadecki zostanie pierwotnym jego twórcą, zawsze będzie miał tę wielką zaletę, że w żadnym zdarzeniu nigdy nie odstępował przyrodzenia własnej mowy, nawet wtenczas, kiedy się zapatrywał na najdokładniejsze wzory obcej, w tym samym przedmiocie.

Tymczasem od roku 1817. znowu zaczęła się nowa epoka w życiu literackim Jędrzeja Sniadeckiego. Pióro jego, zatrzymawszy się nieco nad pracą odnowienia z gruntu prawie, dzieła przewodniczącego młodzi w nauce chemii, oddało się z nowym popędem kreśleniu różnego rodzaju pism, zawsze chlubę wyższemu umysłowi autora i widokom jego użytecznym dla nauk i kraju przynoszących. Obaj bracia Sniadeccy w stanie kwitnącym Uniwersytetu wileńskiego, należeli naturalnie do tych jego członków, co najpiękniejszymi rozprawami zdobili posiedzenia jego naukowe. Jedną z takich właśnie jest ta, którą Jędrzej Sniadecki czytał w tém zgromadzeniu dnia 15. Grudnia r. 1817.: *O potrzebie połączenia nauki stosunków chemicznych z teorią rozpuszczenia*, i która później umieszczoną została w Dzienniku wileńskim (4). Ale w tym samym roku, obfitym w coraz nowe pisma peryodyczne, w krajowym języku ze wszech stron powstające, zbogacił Sniadecki Pamiętnik lekarski wileński dwoma pismami medycznymi, z których mianowicie *krótkie opisanie gorączki, jako w Wilnie i całej Litwie, w latach 1812. i 1813. panowała* (5), zajęło uwagę znawców sztuki, dla ważnych postrzeżeń okazujących wielkie doświadczenie autora w zawodzie lekarskim. Druga rozprawa, jako podająca przypadek szczególny rzadkiej choroby (6), i sposoby jej leczenia, jeszcze więcej obchodziła medyków, i do ich ocenienia

należy. Tymczasem w roku 1817. utworzyło się w Wilnie z różnego stanu i wieku osób zgromadzenie literackie, którego duszą była wesołość, celem nauka w żartobliwe szaty obleczona. Mało jest takich, którzyby jednoznacznie nieprzyznali, jak wielki, jak zbawienny pod względem poprawy obyczajów na całą Litwę wpływ wywierały uwagi satyryczne tego towarzystwa wulotném piśmie, co sobota ukazującym się pod nazwaniem *Wiadomości brukowych*, ogłaszane. Sami tylko nieświadomi spraw i stanu społecznego w owym czasie Litwy, lub mierzący zdanie swe podług teraźniejszych widoków, bez względu na stopień cywilizacji, jaka była w téj prowincyi dwudziestą laty wprzód, zaprzeczać mogą téj prawdy. Powodzenie tego pamiętnego pismka przeszło wszelkie nawet oczekiwanie. W rękę wszystkich niemal, co tylko czytać umieli, zostając, zrobiło się powoli trybunałem i rozjemcą na takie postęпки, przeciwne prawości i dobrym obyczajom, których prawa osiągnąć nie mogły. Ale nim do tego przyszło, potrzeba było Sniadeckiego, aby swoim rzadkim, a od wszystkich znanym dowcipem, swoją nauką i znajomością wad i zwyczajów krajowych, swoim nakoniec piórem wyborném, wspomógł szlachetne zamiary ludzi poświęcających czas i zdolności dobru spółziomków. Potrzeba było prócz tego powagi powszechnej i sławy uczonej Sniadeckiego, żeby dać niejako sankcyą wszystkiemu, co od zawiązania swego działało grono tak zwane *szabrawskie*, które już prawie od roku wydawało brukowe wiadomości. Jędrzej Sniadecki z prawdziwą przyjemnością dla siebie wszedł do grona żartobliwych literatów, ale oni przyjęli go z uniesieniem uwielbienia, a czuli na zaszczyt, jaki im przynosił, wywzajemnili się mu prędko, wzywając go jednoznacznie do podobnegoż zaszczytu przewodniczenia im na posiedzeniach schadzka mi zwanych, i w redakcyi brukowych wiadomości. Sniadecki obrany prezydentem tego wesołego towarzystwa, otrzymał imię Sotwarosa, z mitologii litewskiej, podług przyjętego zwyczaju od członków zgromadzenia.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## Zamek stary w Szymbarku.

(Z obrazów Galicyi.)

W małej równinie obwodu jasielskiego, którą rwiąca Ropa przerzyna, w oddaleniu 34 mil pocztowych od Lwowa, leży na drugim handlowym głównym gościńcu wieś Szymbark. Kwitnące rolnictwo i żywy przemysł miejsca tego, które kilka blichów płóciennych posiada i wraz z jedną jeszcze do tego należącą wioską 3219 chrze-

(3) Ob. Pamięt. warszawsk. r. 1817., tom 8, str. 384. odpowiedź na to hr. Chodkiewiczza znajduje się w tomie IX., str. 59.

(4) Tom I., r. 1818., str. 2.

(5) Pamiętników towarzystwa lekarskiego wileńskiego, tom I., r. 1818., str. 79. Rzecz ta napisana zrazu po łacinie, czytana była przez autora na posiedzeniu tegoż towarzystwa.

(6) Ob. Pamiętn. towarzy. lekarskiego wileńsk. r. 1818., tom I., str. 167.





Widok starego zamku w Szymbarku.



ścijańskich i 27 żydowskich roboczych mieszkańców liczy, potrafi na siebie przyjemnym sposobem zwrócić uwagę każdego przechodnia. Prawie w środku wioski wznosi się na obszernym wzgórzu stary zamek Szymbarg czyli Szymbark (po niemiecku Schönberg) zwany. Jestto wprawdzie mały, ale dla czasów, w jakich zbudowany został, dostatecznie warownie, czworograniasty gród, opatrzone po wszystkich końcach mocnymi basztami, z których każda ma jeden tylko pokój. Pierwsze piętro składa się z dużych czterech izb; na ścianach takowych widać jeszcze ślady dawnego malowidła, przedstawiającego po większej części zdarzenia z mitologii. Z jednej baszty prowadzą kręte schody do podziemnego przechodu, który się aż w lesie kończył i którym w największej potrzebie oblężeni uchodzili. Zewnątrz zamek ten, jeden tylko szczególnie mocno warowny wchód mający, podpierają potężne filary; płaski dach zaś zdobią kamienne wierzchołki. Nie można dokładnie oznaczyć czasu, w którym zamek ten został zbudowany, wspominają tylko dzieje historyczne, że go ostatni z Piastów, Kazimierz Wielki, wraz z wieloma innymi zamkami, które równie jak Szymbark z drzewa tylko były, kazał wymurować. W czasie niepokoju w wieku 17tym zwycięzki Ragoczy z przemocą swą doszedł aż pod Szymbark, który niezdolał się oprzeć nieprzyjacielskiemu orężowi.

Nazwa miejsca tego, w starych przywilejach także Schoenbork, Szymbork pisana, wskazuje niezaprzecznie na niemiecki początek, co tém łatwiej przypuścić można, albowiem Kazimierz Wielki, widząc krainy swoje przez ciągłe wojny i zarazy morowe z ludności ogołocone, skłonił dużo niemieckich wychodźców do osiedlenia się w Polsce, nadawszy im korzystne warunki i przywileje. W tymto czasie wiele Niemców, po większej części sukienników, zwabionych piękną, nad rzeką korzystnie leżącą okolicą, osiadło w Szymbarku. Potomkowie ich wymarli, lecz w spisach urodzonych i zmarłych przechowały się ich imiona. Roku 1784, oderwała się gliniasta góra z lasem na niej stojącym, od wysokiego grzbietu i splezła się ku Szymbarkowi; zdarzenie przyrody, w kraju naszym do rzadkich należące.

### Ostatnia wojna szwedzka.

(Powieść z krajowych dziejów 18go wieku.  
Napisał Nowowiejski Franciszek.)

#### Rozdział I.

*Daj Boże, aby pamięć tych potyczek bratnich,  
Wzniewała zgrozę w naszych prawnukach ostatnich.*  
Henryada, pieśń ósma.

„Stój! ani kroku dalej,” zabrzmiał przeraźliwie wśród nocy, na przednich strażach saskich, głos chropawy. „Podдай się,” odparł piorunem nieustraszonego rycerz z obozu szwedzkiego, choć

go dym odurzający tegodziennego zwycięstwa wywiódł za daleko od chat obozowych. „Uprowadzasz zwodniczo moje właściwe żądanie: złóż broń, jesteś jeńcem!” „Jeńcem? a to czym? bo jeśli mnie pojedynczego napadasz, to i sam nie masz ze sobą nikogo...” „Miecz mam, któremu twój pewno nie sprostasz; on rad wypije byle krwi kropelkę, zmywającą choć w części tę nie pomszczoną posokę, jaka się dziś tu zmieszała z bagnami Klissowa. Broń się więc poczwaro!” „Dobrze,” odrzekł przeciwnik odpierając spadający miecz napastnika, „ale powiedz mi, czemu przerywasz to przyrodzone zawieszenie broni dwóch wojsk znudzonych całodziennym bojem?” „Ty raczej powiedz, kto je zerwał?” Nie ja pewno com był tylko świadkiem bitwy. „Ani ja, com się bił i czuł za wszystkich; ale dość tej wojennej pogwarki; do stu piorunów, miej się do oręża! albo zgon twój bezbronny nieobciąży sumienia mego.” „Chcesz więc pojedynku, mieć go będziesz: lecz przynajmniej, że mimo wojny, ta napasć, ta walka, tak bez świadków jak bez potrzeby, nie rycerza, lecz zbójcę wtobie zdradza; nie wiem co mi w niej Bóg przeznacza, niech więc wiem przynajmniej kto jesteś?” „Poznasz po cięciach.” „A więc żadasz?” „Zemsty lub śmierci!” „Znajdziesz jedną z dwojga!” I tej samej chwili iskry mieczów rozdarły ciemność nieprzejrzaną, gdy niebawem prosty miecz napastnika przemógł krzywą szablicę rycerza, i ramie przebiwszy, powalił go o ziemię. Światło przelotne rzeczywiście błyskawicy zachmurzonego nieba, chwilą pierwiej oświeciło wybitnie tych nocnych szermierzy, przypominających walkę duchów. Napastowany przypatrzył się napastnikowi, i po chwili wydał krzyk wywołany czemś więcej, niż boleścią rany: „Przebóg, uchodź ztąd! tylko patrzeć Karola z jego Szwedami! żyj dla biednej matki twojej!” „I dla kogoś więcej?” rzekł zwracający się w stronę świeżo rozbitych wojsk Augusta.

#### Rozdział II.

*Wyrywaj się ogniom, Troja z górnych szczytów pada.*  
Eneida, księga druga.

„Cicho! cicho!” ozwał się przytłumionym głosem rotmistrz zbudzony, do sługi swojego, który w noc bezsennej odmawiał pacierze: „czy ty słyszysz ten gwar niewyraźny?” „Nie nie słyszę, bo jak już mówiłem wam panie rotmistrzu, straciłem słuch pod Klissowem.” „A dymu nie czujesz?” „Czuję panie rotmistrzu, i tak dobrze jak by nas miano uwędzić.” „Mój Stachu, coby to być mogło?” „Coby to być mogło? ot te zdychające bestie szwedzkie, już ziębną z niemocy, palą więc polana po flisowych posadzkach, i pewno gdzie ogień zanieśli.” „Stachu, wyrzyj na ganek, zobacz co się dzieje.” „Ale, wyrzyj, zobacz: pan rotmistrz zabaczył, że ja niewładam nogami.” „Niech się



więc wola Boża dzieje," odparł rotmistrz osłabionym głosem, „widzę już płomienie, wiem, że zamek się pali, przeklęte ramie!" To rzekłszy, zamilkł i przedzgonne milczenie zaległo na chwilę smutną komnatę grodu królewskiego. Lecz zdrowszy, choć równie bezwładny szeregowiec, ozwał się niebawem: „Przeklęta bitwa klisowska! lepiej było w niej zginąć, niż tu dwa miesiące na to cierpieć, aby śmierci doznać się takiej. Ci zbójcy, żołdacy szwedzcy, swoich trupów nawet z ognia powynoszą, a my tu lekkim ogniem spłonimy. Nie ma komu ulitować się nad nami; naszych mało w zamku, a choć są, to nas mają za Szwedów, lub za gorszych jeszcze od Szwedów, i radzi patrzyć będą na śmierć naszą w tym okropnym pożarze. Boże zmiłuj się nad nami!" Tymczasem dachy miedziane lunęły deszczem ognistym; runęły stragarze, sklepienia, marmury pękać zaczęły, a wściekły ogień, zbyt silny, aby go wapiłwa ręka szwedzka, nie szczerem sercem kierowana, w biegu zatrzymać mogła, zwrócił się do katedry. Nie dość, że strawił wiekowe dzieło królów tej ziemi, zajrzał jeszcze ich grobom. Był to 15go Września, z Piątku na Sobotę, 1702. roku. Wtedy otwarto bramy zamkowe, w Zygmunta na gwałt zadzwoniono, aby ludzie zabiegali ostatniemu zamku rumowisku. Działalny odgłos dzwonu, ocknął ze śmiertelnego otępienia na poły zaduszonych mieszkańców komnaty, zewsząd już ogniem otoczonej. Wtém ściana się zachwiała; dwie ofiary, czekające bolesnej śmierci, wzniosły oczy ku niebu, za to zbliżające się skrócenie męczarni, gdy nagle dostrzegli, że ten ruch ściany, skończył się otwarciem ukrytych w niej podwojów, i ujrzeni przy świetle pożaru nagle wchodzącą z pocztą pacholców dziewicę. Zjawiała się ona ofiarom naszym, w postaci niebieskiego anioła, który przybywa uwolnić z czyszcza dusze na cierpienia skazane. Nie była to klasyczna piękność, której opisami jednostajnymi nieprzestają pisarze nawet mniej wodnistych romansów, do dziś dnia czytelników swoich udręczać. Jej średnią, lecz kształtną kibić, ujmował niedbale czarny strój aksamitny, w pośpiechu zarzucony; przy cieniu tej żałobnej sukni, przy ciemnych włosach, spływających rozpięchzionemi zwojami, jej twarz śniada odbijała wydatnie; ożywiały ją oczy, na wsze strony obłądnie ciskające lotną błyskawicę; wąskie usta zwarzył ogień gorączkowy; błędził po nich zwodny uśmiech spazmatyczny, bliski sąsiad i zwiastun tak łez żalu, jak łez szczęścia, a wybitny rumieniec chorobliwy, czasami tylko w dwóch plamkach jaskrawych jej lica nawiedzający, dopełniał w tej chwili wielkiego wyrazu tej zajmującej twarzy. Drzwi wspomniane były od schodów kręconych; dziewica nasza lotem gromu wyskoczyła na ich ostatnie stopnie, i oświecając drogę utrzymaną w ręku rozżarzoną pochodnią,

wskazała nią pacholkom łoża dwóch nieszczęśliwych. Służba zrozumiała od razu ten znak milczący; udatna dziewica zwróciła się nagle ku tym samym schodom, szybko niemi na dół biegła, pacholki niosły za nią w pół nieżywe ciała rannych, a zamykający ten pochód klucznik zamkowy tak pomrukiwał sobie: „Temi schodami uciekł z Polski do Francji Henryk Walezy; temi schodami wywiodł Jan Zamojski Samuela Zborowskiego pod miecz katowski, a wam się dostało uchodzić niemi śmierci niechybnej." Tak prawił klucznik, i drzwi gmachu gorejącego znalazł na klucz zamykał, gdy rotmistrz orzeźwiony świeżem i chłodnem powietrzem zamkowego ogrodu, donośnie zawołał: „Ciebież to ja we śnie widziałem, miałabyś dbać o życie kochanka dawniej wzgardzonego!" ale to zbawcze widziadło, szybko uszło pod liściaste namioty, oświetlone brzaskiem pożaru.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

## O potrzebie domów przedpogrzebowych.

(Koniec.)

Wszystkie te środki, lubo niekiedy zpomyślnym skutkiem zastosowane zostały, najczęściej jednak, równie jak i poniżej wymienione znaki śmierci zupełnej, okazują się zawodnemi.

Omyłność takową najdawniejsi nawet lekarze uznawali. Już Celsus zwrócił na to uwagę, a wszyscy późniejsi jedną tylko zgniliznę, za niewątpliwą dowód śmierci rzeczywistej poczytują. Kiedy atoli oczekiwanie na objawienie się tej ostatniej, tamowałoby możność niesienia ratunku osobom w stanie śmierci pozorniej będącym; nie od rzeczy przeto będzie, przytoczyć tu główne znaki, okazujące się po zgonie bądź istotnym, bądź pozornym. Takimi są następujące:

1. Brak czucia,
2. — ściągłości, (contractibilité),
3. — krążenia krwi,
4. — oddechu,
5. Żimno trupie,
6. Pot zimny po całym ciełe,
7. Hipokratyczny widok twarzy, to jest, znana bladeść, otwarcie ust, czarniawy kolor tychże, tudzież warg i niższych części dziurek nosowych zopadła szczęką dolną,
8. Zgasły blask oczu i rozszerzenie źrenic,
9. Plamy sine,
10. Spłaszczanie tej części ciała, na której umarły leżał,
11. Rozwolnienie mięśniów pierścinkowych,
12. Stężałość trupa,
13. Zgnilizna,
14. Galwanizm (1).

(1) Tacheron: De la verification légale des décès dans la ville de Paris.



Ponieważ jak się wyżej wspomniało, jedna tylko zgnilizna jest znakiem niewątpliwym śmierci rzeczywiście, a przechowywanie ciał zmarłych w domach prywatnych, aż do objawienia się tejże, byłoby nader zgubnym dla zdrowia i życia ogółu mieszkańców, narażając ich na szkodliwe wyziewy, z chemicznego rozkładu powstające; przeto za najpewniejszy środek zapobieżenia chowaniu pozornie umarłych, uznane powszechnie zostały tak zwane domy przedpogrzebowe.

Ciągle ich pomnażanie się w krajach niemieckich, przekonywa o korzyściach i dogodnościach, jakie wzniesienie ich zapewnia. Najznaczniejsze i najlepiej urządzone tego rodzaju zakłady znajdują się w Weimarze, Monachium, Augsburgu, Moguncyi, Bambergu, Würtzburgu, Frankforcie nad Menem, Fuldzie i t. d.

Opis szczegółowy i urządzenie pierwszego znajduje się w dziełach dra. Schwaba (2) i dra. Marc; ostatniego zaś, przez dra. Schneider sporządzony, w dzienniku Henkego. Tom 35., str. 81.

Na zakończenie niniejszego, nie od rzeczy tu będzie przytoczyć treść opisu domu przedpogrzebowego weimarskiego, który z powodu swego urządzenia po monachskim należy do najpiękniejszych tego rodzaju zakładów.

Dom przedpogrzebowy w Weimarze, na samym cmentarzu jest zbudowany; na nim znajduje się napis: *Vitae dubiae asylum*; mieści się w nim wielka sala, wiatrociągi dla odmiany powietrza i ogrzewacz. Obok tej sali jest mieszkanie dozorców, do którego prowadzą drzwi szklane, ażeby ci nieprzerwanie zmarłych przed oczyma mieć mogli. Prócz tego znajduje się łazienka, kuchnia i t. d. Dozórca mają najdokładniejszą instrukcję o symptomatach utajonego

życia; ażeby zaś najstaranniej dopełniali obowiązków swoich, wyznaczona jest nagroda temu, który pierwszy ocucenie się zmarłego spostrzeże. Dołożono tam wszelkiego starania, ażeby zmarły za najmniejszym poruszeniem mógł dać znać dozorcóm. Do każdej części ciała są poprzywiązane sznurki, które od jednej osoby zebrane razem, są przymocowane do sznura idącego do dużego dzwona. Tym sposobem o najlżejszym ruchu któregokolwiek członka ciała zmarłego, dzwon ostrzega dozorców. W zimie sala jest ogrzewana, a w nocy ciągle oświetlona. W dwanaście godzin po śmierci przynoszą do niej pozornie zmarłego, kładą go na łożu wysłanem słomą, pokrywają flanelą i wdziewają mu na każdy palec u nóg i rąk naparstki, które do sznurków powyżej wymienionych są przywiązane. Każdy umarły jest parawanami oddzielony od drugich. Lekarz, do tego zakładu przeznaczony, opatruje ciągle zwłoki, i dopiero gdy się wyraźnie ślady zgnilizny okazują, daje świadectwo, że zmarły może być pochowany. Jeżeli się zaś najmniejsze znaki życia okażą, ocucenemu daje pomoc, do czego na miejscu znajduje wszelkie środki.

Oto kilka uwag nad powyższym, ze względu na ludzkość tak ważnym przedmiotem; cel zaś ich zostanie osiągnięty, skoro z czasem i u nas pod wpływem dobroczynnego rządu urzemy założony dom przedpogrzebowy (3).

K. R.

(3) Na pociechę ludzkości donieść możemy, że wkrótce stanie budowa na ulicy wareckiej w Warszawie, w której, oprócz kaplicy, sali służącej do rozczłonkowań anatomicznych i t. d., mieścić się będzie sala przeznaczona do przechowywania ciał (morgue) w stanie pozorniej śmierci będących. Oby i u nas zakłady takie jak najprędzej urządzone oglądać można!

(2) Das Leichenhaus in Weimar. Leipzig 1834.

## Ważne dzieło dla miłośników dziejów ojczystych.

U Ernesta Günthera w Lesznie i Gnieźnie wyszedł i po wszystkich księgarniach jest do nabycia:

### Jana Długosza dziejów polskich

przełożonych na język polski

przez **Bornemana Gustawa**

Pierwszy zeszyt . . . . . 7½ sgr., czyli 1½ złp.

Następne zeszyty szybko po sobie następować będą.

## Nr. 9. Przewodnika rolniczo-przemysłowego zawiera następujące artykuły:

O poprawie rasy zwierząt domowych, szczególnie bydła rogatego, przez ulepszanie chowu krajowego, lub krzyżowanie z zagranicznym. — Konie. — Krew w rodzaju koni. — Zewnętrzne choroby bydła i koni (z rysunkami). — Jęczmień gotowany, użyty do tuczenia bydła i pomnożenia mleka. — Zakładanie szparagów. — O myciu warzywa (z rysunkiem). — Sposób przechowania kartofli przez lato. — Sposób na zgubienie kleszczy u owiec. — Sposób poznawania, czyli jałowica, lub krowa, są cieline. — Kwas siarczany za nawóz używany. — Drzewo użyte do bruku w Anglii. — O ważnym dziele.

Nakładem i drukiem Ernesta Günthera w Lesznie. (Redaktor: J. Łukaszewicz.)